

ORIENTAL MANUSCRIPTS IN GERMANY

Collection History Between the Academic Thirst for Knowledge,
Antique Trade Across the Globe, and Imperial Claims to Power

The International Conference (hybrid) is organized by the Staatsbibliothek zu Berlin – Stiftung Preußischer Kulturbesitz and the Project Katalogisierung der Orientalischen Handschriften in Deutschland (Akademie der Wissenschaften zu Göttingen). The conference is made possible through the generous support of the Fritz-Thyssen-Stiftung.

Registration

The conference will take place online and on-site. Seating is limited. **If you wish to attend on-site, please register until 21st June at orientabt@sbb.spk-berlin.de.**

The conference is broadcasted on Webex.

Webex Links

Evening Event:

<https://spk-berlin.webex.com/spk-berlin/j.php?MTID=m3b77410401a8f4eaf4883cbd2050dd91>

Meeting-Code: 2734 183 9294

Meeting Password: rZuaSctF576

Conference day 1:

<https://spk-berlin.webex.com/spk-berlin/j.php?MTID=md07a9cd91c240539fdf967bc97494dc2>

Meeting-Code: 2731 733 4492

Meeting Password: dmQe3nDtc85

Conference day 2:

<https://spk-berlin.webex.com/spk-berlin/j.php?MTID=m8f980f452361e94ee33edc53a4dcd23c>

Meeting-Code: 2733 172 4205

Meeting Password: xSh8vNZE69

Conference day 3:

<https://spk-berlin.webex.com/spk-berlin/j.php?MTID=mdc1179a4837e0049691137d320935725>

Meeting-Code: 2731 628 5852

Meeting Password: UmmMCPNT363

Venues

Evening Event, 28 June, 2022

Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz
Otto-Braun-Saal
Potsdamer Straße 33
10785 Berlin

Conference, 29 June – 1 July, 2022

Staatsbibliothek zu Berlin – Preußischer Kulturbesitz
Simón-Bolívar-Saal
Potsdamer Straße 33
10785 Berlin

ORIENTAL MANUSCRIPTS IN GERMANY

Collection History Between the Academic Thirst for Knowledge,
Antique Trade Across the Globe, and Imperial Claims to Power

Tuesday, 28 June 2022

18:00–21:00 CEST Opening / Launch of the database „Qalamos“

Greetings and Introductions (Achim Bonte, Tilman Seidensticker, Christoph Rauch)

Team-Presentation of the DFG-Project “Orient-Digital”

Konrad Hirschler (Hamburg): *Researching Written Artefacts in the Digital Age*

Banu Karaca (Istanbul/Berlin) : *The Art of Collecting: Possession and the Politics of Knowledge Reception*

Webex Link:

<https://spk-berlin.webex.com/spk-berlin/j.php?MTID=m3b77410401a8f4eaf4883cbd2050dd91>

Wednesday, 29 June 2022

Webex Link:

<https://spk-berlin.webex.com/spk-berlin/j.php?MTID=md07a9cd91c240539fdf967bc97494dc2>

8:30 REGISTRATION / COFFEE

9:15 OPENING ADDRESS: CHRISTOPH RAUCH (BERLIN)

9:30–10:30 CEST Session 1: Translocations I

Chair: Tilman Seidensticker (Hamburg)

Ute Pietruschka (Göttingen): *Beutekunst im 17. Jahrhundert: Zum Erwerb und Zerstreung der Bibliothek von Christina von Schweden (1626–1689)*

Thomas Tabery (München): *„Vom Winde begünstigt fuhren wir rasch dahin ...“. Zur Bedeutung von Erwerbungsreisen für die Entstehung der orientalischen und asiatischen Sammlungen der Bayerischen Staatsbibliothek*

10:30–11:00 COFFEE BREAK

11:00–12:45 CEST Session 2: Translocations II

Chair: Tilman Seidensticker (Hamburg)

Farid El-Ghawaby (Berlin): *'Local'-izing Johann Gottfried Wetzstein and other 'Western' Actors of Translocation Processes in the 19th and early 20th Century*

ORIENTAL MANUSCRIPTS IN GERMANY

Collection History Between the Academic Thirst for Knowledge,
Antique Trade Across the Globe, and Imperial Claims to Power

Noam Sienna (Saint Paul, MN): *Jewish Scrolls in Christian Hands: Torah Scrolls in Early Modern Germany*

Annika Stello (Karlsruhe): *Die Handschriften der „Karlsruher Türkenbeute“ und ihr Kontext*

12:45–14:00 LUNCH BREAK

14:00–15:45 CEST Session 3: Collection History I

Chair: Konrad Hirschler (Hamburg)

Yasemin Gökpınar (Bochum): *Die orientalischen Handschriften in arabischer Schrift der Universitätsbibliothek Senckenberg, Frankfurt am Main*

Katrin Janz-Wenig (Hamburg): *„... außerdem ca. 3 laufende Meter unkatalogisierte und unsignierte Handschriften in diversen Sprachen“. Die Signaturengruppe der Cod. orient. der Staats- und Universitätsbibliothek Hamburg*

Verena Böll (Dresden): *The Ethiopic Manuscript Collection of the Monumenta Vitruvii Foundation in Stützerbach, Thuringia: Cataloguing Process and Collection History*

15:45–16:15 COFFEE BREAK

16:15–18:00 CEST Session 4: Collection History II

Chair: Konrad Hirschler (Hamburg)

Rebecca Sauer (Heidelberg): *The Heidelberg Oriental Manuscripts Collection: A Tale of Connoisseurship, Diplomats and Scholars*

Carsten Walbiner (Beirut): *Von den Basaren Kairos auf den Heiligen Berg in Andechs – die Geschichte einer weitgehend vergessenen Sammlung orientalischer Handschriften*

Daniel Haas (Hamburg): *„verehrte ein Freund der Bibliothek dieses Instituti“: Zum Sammlungsaufbau der Bibliothek des Institutum Judaicum et Muhammedicum*

ORIENTAL MANUSCRIPTS IN GERMANY

Collection History Between the Academic Thirst for Knowledge,
Antique Trade Across the Globe, and Imperial Claims to Power

Thursday, 30 June 2022

Webex-link:

<https://spk-berlin.webex.com/spk-berlin/j.php?MTID=m8f980f452361e94ee33edc53a4dcd23c>

9:00 OPENING ADDRESS: UTE PIETRUSCHKA (GÖTTINGEN)

9:15–11:00 CEST Session 5: Provenance Research I

Chair: Meliné Pehlivanian (Berlin)

Peter Gaethgens (Potsdam): *Magdala 1868: Reconstructing the 'collection' of Emperor Tewodros II*

Seyed Mohammad Hossein Hakim (Tehran) 📄: *Safavid's royal library's manuscripts in the Berlin State Library*

Laurenz Kern (Berlin): *Berlin State Library's Provenance Data: Exploring the Long Tail*

11:00–11:30 COFFEE BREAK

11:30–13.15 CEST Session 6: Provenance Research II

Chair: Meliné Pehlivanian (Berlin)

Anett Krause (Leipzig): *Die Sammlungsgeschichte der Jaina-Handschriften in der Universitätsbibliothek Leipzig mit besonderem Blick auf den indischen Verkäufer Bhagavandās Kevaldās und den deutschen Vermittler Georg Bühler*

Peter Fluegel (London): *The Correspondence of the Modern Founders of Jaina Studies*

Nora Derbal (Jerusalem): *Oriental Manuscript Culture and Collection History through the Eyes of a German Traveler*

13:15–14:30 LUNCH BREAK


ORIENTAL MANUSCRIPTS IN GERMANY

Collection History Between the Academic Thirst for Knowledge,
Antique Trade Across the Globe, and Imperial Claims to Power

14:30–15:45 CEST Session 7: The Global Manuscript Market I

Chair: Petra Figeac (Berlin)

Dagmar Riedel (New York): *Repairs and Restorations as Evidence for the International Manuscript Trade*

Rebecca Jefferson (Gainesville, FL)  / Michael Press (Kristiansand, Norway): *Moses Shapira's Manuscript Sales to the Royal Library and the Transformation of the Antiquities Trade in Late Ottoman Palestine*

15:45–16:15 COFFEE BREAK

16:15–17:30 CEST Session 8: The Global Manuscript Market II

Chair: Petra Figeac (Berlin)

Güler Doğan Averbek (İstanbul) / Thoralf Hanstein (Berlin): *How did Oskar Rescher Take Advantage of the Manuscript Market in Turkey: His Manuscript Collections in Berlin and Leipzig*

Eryn Kropf (Ann Arbor, Michigan)  / Torsten Wollina (Berlin): *Agent and Architect: Abraham Shalom Yahuda's Role in Developing the Islamic Manuscripts Collection at the University of Michigan*

Friday, 1 July 2022

Webex-link:

<https://spk-berlin.webex.com/spk-berlin/j.php?MTID=mdc1179a4837e0049691137d320935725>

9:00 OPENING ADDRESS: TORSTEN WOLLINA (BERLIN)

9:15–11:00 CEST Session 9: Collectors

Chair: Michaela Hoffmann-Ruf (Berlin)

Despina Magkanari (Berlin): *Building a private orientalist library in the early 19th century: Julius Klaproth as a collector*

Peter Tarras (Würzburg): *Vom „Gelehrten“ zum „Privatmann“: Friedrich Grote (1861–1922), ein Sammler christlich-orientalischer Handschriften*

Yoonas Dehghani Farsani (Berlin): *John Macgregor Murrays Privatbibliothek und die persische Handschriftensammlung der Staatsbibliothek zu Berlin*

ORIENTAL MANUSCRIPTS IN GERMANY

Collection History Between the Academic Thirst for Knowledge,
Antique Trade Across the Globe, and Imperial Claims to Power

11:00–11:30 COFFEE BREAK

11:30–12:45 CEST Session 10: Interlocutors I

Chair: Colinda Lindermann (Berlin)

Simon Mills (Newcastle): *Carolus Rali Dadichi (1693/4–1734) and Oriental manuscript collections in eighteenth-century Germany*

Jakob Wigand (Hamburg): *Carl Heinrich Becker and the collection of non-European manuscripts at the Stadtbibliothek Hamburg (1908–1913)*

12:45–14:00 LUNCH BREAK

14:00–15:45 CEST Session 11: Interlocutors II

Chair: Colinda Lindermann (Berlin)

Christoph Rauch (Berlin): „Ich möchte also rathen zuzuschlagen.“ – *Preußische Bibliothekare verhandeln den Ankauf großer Sammlungen für die Königliche Bibliothek zu Berlin*

Aysima Mirsultan (Berlin): *Intentionally or unintentionally: the creation of a Chaghatay collection by Martin Hartmann*

Feras Krimsti (Gotha): *Stumme Helfer: Lokale Wissensproduktion und die Sammlungsaktivitäten Ulrich Jasper Seetzens*

15:45–16:00 COFFEE BREAK

16:00 FINAL DISCUSSION